

HEBDO RÉGIONAL

BEAUCE-NORD - BEAUCE-SUD - ETCHEMINS

20 pages - 42,000 copies - Vol. 6 - No 31

Le samedi 18 Juin 1994

4993 000

Clinique Capillaire Labbé

27, Notre-Dame Nord, Sainte-Marie
Tél.: 387-6368

CENTRE **HAIRFAX**

Vente et entretien de volumateurs et prothèses, analyse de la racine, transplantation de cheveux, Chevo pour dames, Micro Volumateur, Coiffure hommes et dames.



André Labbé

CATHERINE DE LONGPRÉ:

La loterie fait un tabac

À lire en page 3



INSÉRÉ DANS L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE, BEAUCE MÉDIA / VALLÉE DE LA CHAUDIÈRE - HEBDO RÉGIONAL DE BEAUCE, samedi le 18 juin 1994 - Page 1

Des changements en vue du prochain grand prix cycliste

Page 8

La victoire conserve son titre

Page 4

PROTHÈSES AUDITIVES

LE GROUPE **FORGET PARENT**

AUDIOPROTHÉSISTES
AUDIOPROSTHESISTS

SAINT-GEORGES:
Centre Professionnel de Beauce
2900, boul. Dionne, suite 101
Saint-Georges Ouest
228-2970
Du lundi au vendredi inclusivement

SAINTE-MARIE:
450, boul. Vachon Nord
Sainte-Marie, G6E 1M1
387-7988
Tous les lundis: 9h00 à midi
Ven.: 9h00 à 17h00
ven. soir: sur rendez-vous

POURQUOI PAYER POUR 2 PAIRES

SPÉCIAL MONTURES DE COLLECTION RABAIS 50%

MONTURES À PARTIR DE 49⁰⁰ \$

PRIX INÉGALÉS LUNETTES (verres + monture) SIMPLE VISION à partir de

Dr Marie Carole Bégin
Saint-Georges - 227-4800
Maxime Bégin c.o.d
La Guadeloupe - 459-6060

Dr Jérôme Bégin
St-Joseph - 397-6344
Beauceville - 774-6897

Une fête des Pères de bon goût!

**Invitez votre père chez McDonald's
et il recevra une pizza gratuite!***

Découpez ce message pour votre père, signez-le et déposez-le
à un endroit où il le trouvera facilement.

Offre en vigueur le jour de la fête des Pères dimanche le 19 juin 1994

aux restaurants McDonald's de Saint-Georges et Sainte-Marie.

Présentez ce bon avant de commander.

Cher papa,

C'est la fête des Pères
Et je veux te gâter
De la meilleure manière
Qu'on ait imaginée.

Tu vas venir avec moi
Manger une délicieuse pizza
Dans un restaurant
Où on gâte les parents!

Chez McDonald's, on va t'offrir
En cadeau une pizza.
C'est leur façon de te dire :
T'es le meilleur des papas!

Je te le dis sans mentir :
Si je pouvais choisir
Parmi tous les papas,
Tu serais mon premier choix!

Affectueusement,

Offre en vigueur le jour de la fête des Pères
dimanche le 19 juin 1994 aux restaurants
McDonald's de Saint-Georges et Sainte-Marie

Présentez ce bon
avant de commander.

Pizza

Valide seulement sur toutes nos pizzas de format individuel

8925, boul. Lacroix, Saint-Georges

900, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie



La loterie rapporte 63 000\$ à la Maison Catherine de Longpré

par Simon Busque

La loterie au profit de la Maison Catherine de Longpré a encore une fois fait un tabac. L'activité a en effet permis à la Maison d'amasser la jolie somme de 63 000\$, soit 1 000\$ de plus que l'an dernier.

C'est ce qu'on a pu apprendre à l'occasion du tirage qui avait lieu samedi dernier à l'auditorium du Centre hospitalier de Saint-Georges. Selon Mme Cyprienne Morissette, plus de 10 000 des 12 000 billets disponibles ont trouvé preneurs. Mme Morissette était bien sûr très satisfaite du résultat et en a profité pour remercier tout le monde,

responsables, bénévoles, vendeurs et la population bien sûr «car sans leur participation, il serait impossible de réaliser une telle performance».

La présidente de la Maison, Sr Gertrude Lortie, a pour sa part souligné l'immense travail effectué par Mme Morissette et son équipe après avoir tiré le grand prix de 10 000\$. Le gagnant de ce grand prix est M. Camille Gilbert de Saint-Prosper.

Vingt prix de 1 000\$ ont également été tirés. Les heureux gagnants sont Régis Jacques de Saint-Prosper, Martin Bolduc de Saint-Georges, Dany Saint-Hilaire de Saint-Georges, Les Augustines, Jean-Guy Busque de Saint-Georges, Rosaire Picard de



Mme Cyprienne Morissette est photographiée en compagnie du gagnant du grand prix de 10 000\$, M. Camille Gilbert de Saint-Prosper ainsi que son épouse. Fait à souligner, la fille du couple avait gagné le gros-lot de 10 000\$ il y a deux ans. Coup de chance, peut-être!



La loterie a permis à la Maison Catherine de Longpré d'amasser la jolie somme de 63 000\$. Sur la photo, on retrouve l'âme de la Maison, Mme Cyprienne Morissette, en compagnie de la présidente, Sr Gertrude Lortie.

Sainte-Rose, Ghislain Lizotte de Longueuil, Jacques Roy de Saint-Georges, Germain Couture de Nantes, la Quincaillerie André Lessard, Diane Gagnon de Saint-René, Yvan et Marie-Ange Lapierre de Saint-Théophile, Diane Lessard de Saint-Prosper, Société Outillage Industriel de Montréal, Noël Lessard de Saint-Martin, Florian Vallée de Saint-Georges, l'abbé Jean-Guy Tessier de Saint-Georges, Anita Rodrigue de Beauceville, René Dumont de Beauceville ainsi que Simone Talbot de Saint-Théophile.

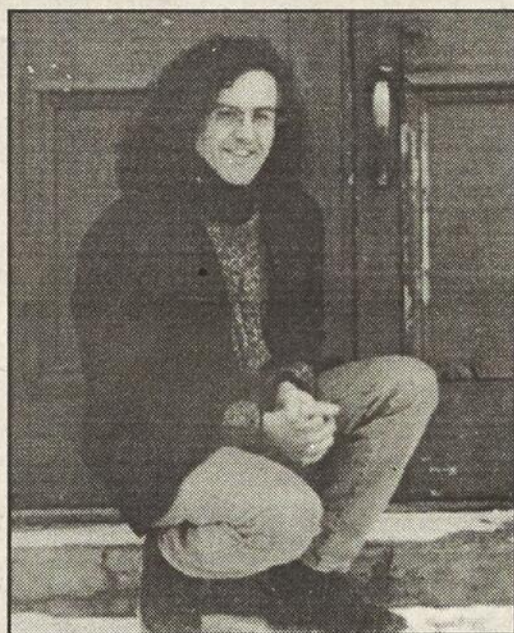
Par ailleurs, le premier prix de 500\$ tiré parmi les vendeurs est allé à Carmelle Bernard de Saint-Cyprien. Josée Roy de Saint-

Georges, Solange Poulin de Saint-Martin, Francine Dumas de Saint-Georges, Marie-Claire Labrecque de Notre-Dame des Pins et l'abbé Laval Bolduc de Saint-Georges ont gagné chacun 100\$.

Enfin, les organisateurs attribuaient des oeuvres d'art parmi les responsables de paroisse. Lisette Daigle-Tardif a reçu le tableau du peintre Denis Cloutier, Henri-Louis Baillargeon de Saint-Camille l'oeuvre de la peintre Jacqueline Ferland et Gil Poulin de Saint-Georges le pastel de l'artiste Claudette Catellier. Rollande Morin de La Gadeloupe et l'abbé Marc Labbé de Saint-Côme ont quant eux reçu une magnifique photo du photographe Yvon Thibodeau.

Le voyage intérieur

(MR) Carol D Poulin de Saint-Georges, qui se définit lui-même comme un «photographe artistique», poursuit sa tournée des principales villes du Québec avec son exposition "Europe, voyage intérieur". Pour une foule de raisons, l'étape la plus importante pour lui est le Château Frontenac, où il accrochera ses magnifiques photos de voyage le dimanche 26 juin. Il invite d'ailleurs la population à s'y rendre. La thématique de son oeuvre met en relief les questions existentielles reliées à l'identité et à la réalisation de soi. Les organismes intéressés à présenter cette exposition peuvent communiquer au 227-0864. (Photo: Mélodie Gagnon-Poulin)



NOUVEAU SERVICE dans la région

LES GICLEURS ST-GEORGES INC.

Protection
incendie
SERVICE
24 HEURES
7 JOURS /
SEMAINE



- Entretien
- Inspection
- Réparation
- Installation

ESTIMATION GRATUITE

Pascal Provencher, co-prop.

20 ans d'expérience dans le domaine

2790, 1re Avenue Ouest, Saint-Georges, G5Y 3P3

Tél. : 228-2080 - Fax : 228-2090 - Rés. : 227-4801

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE BEUCE

Dr Viateur Pomerleau, O.D.
Dr Robert Thibaudeau, O.D.
• OPTOMÉTRISTES •

• Examen de la vue
• Verres de contact tous genres
• Vaste choix de montures mode

12650, 1ère Av., St-Georges

• 228-4699 •



LUNETTES COMPLÈTES

à partir de

99\$

*Verres sphériques

MONTURES À PRIX
EXCEPTIONNELS

39\$ à 69\$

*Prix à l'année

MEMBRE S.O.I.: REGROUPEMENT D'ACHAT DE 600 CLINIQUES AU CANADA.

Il conserve son titre

Lavictoire souligne le courage de son adversaire

par Simon Busque

Le champion de Beauce Daniel Lavictoire a facilement conservé son titre devant un adversaire peu expérimenté mais combien courageux. Jean-Claude Bourque de Notre-Dame des Pins a en effet démontré beaucoup de cran en s'attaquant au champion dès son premier combat.

Lavictoire n'a mis que deux rounds pour éliminer Bourque, un géant de 6'4 dans une victoire par K.O.T.. Le champion a dominé de bout en bout même s'il a été atteint assez solidement en une occasion. Sa vaste expérience l'a bien servi face à un adversaire qui a tout de même surpris la galerie.

«Je m'attendais à affronter un gars pas mal moins fort techniquement. J'admire son courage car plusieurs aspirants ont refusé de m'affronter. Je l'ai trouvé aussi très "fair-play", a souligné le champion après son combat. «Je ne voulais pas que le combat se rende à la limite de six rounds car le vais boxer à Saint-Georges le 8 juillet. C'était en quelque sorte un match préparatoire même si je respectais Jean-Claude», a-t-il ajouté.

Daniel Lavictoire aura fort-à-faire à Saint-Georges car il affrontera Éric Janel de Victoriaville, un boxeur qui a passé le K.O. à Claude Nadeau et qui est également actuellement classé 3e aspirant au championnat du Québec en kick-boxing. «Je devrai être prêt pour ce match. Je ne peux me permettre de tricher face à un tel adversaire. Mais je ne refuse personne», a souligné le champion.

Daniel Lavictoire sait fort bien que sa carrière s'écourte. À 35 ans, le temps file mais il n'en demeure pas moins un grand champ-



Daniel Lavictoire a conservé son titre de champion de Beauce. On le retrouve en compagnie de l'arbitre Hugues Veilleux, de l'agent Molson-O'Keefe Paul Bérubé ainsi que du promoteur Gérard Grondin.

ion qui a une bonne tête sur les épaules. «J'aime la boxe mais il faudra bien un jour que je passe à autre chose. J'aimerais bien ouvrir un jour une salle d'entraînement à Saint-Georges. Il y a énormément de talent dans la Beauce et il suffit de bien encadrer la relève», a-t-il indiqué. La fiche de Daniel Lavictoire est maintenant de 11 victoires, quatre défaites dont 7 K.O..

Pour sa part, Jean-Claude Bourque était satisfait de sa performance. «Avec seulement deux mois d'entraînement et le peu d'expérience que j'avais, j'estime avoir fait assez bonne figure. Il m'a frappé solidement

à la tête et j'ai bien accepté les coups. J'ai prouvé que je n'avais pas une mâchoire de vitre. C'est aux côtes que Daniel m'a vraiment fait mal».

Jean-Claude Bourque ne regrette aucunement d'avoir affronté le champion à son premier combat. «J'ai pris ce qu'il fallait. Avec les conseils d'un bon entraîneur et un entraînement plus rigoureux, je crois que ç'aurait pu être différent. Je peux cependant garantir que je vais gravir les échelons et le champion va me retrouver un jour sur son chemin. Je suis fier d'avoir boxé contre Daniel, c'est un gars "fair-play", a terminé le géant.

En semi-finale, on a eu droit à un excellent combat. Carl Pouliot de Frampton a finalement eu raison de Marquis Turcotte de Saint-Victor par décision unanime. Les deux pugilistes ont démontré beaucoup de technique.

Dans les autres combats, soulignons les victoires de Doris Lessard de Saint-Honoré sur Éric Bolduc de Saint-Georges, de Mar-

tin Labonté de Robertsonville sur Patrick Valcourt de Saint-Méthode, de Nelson Pépin de Saint-Éphrem sur Serge Morin de Saint-Martin, de Stéphane Lachance de Robertsonville sur Sylvain Pruneau de Saint-Cyprien (il a démontré beaucoup de cran en remplaçant au pied levé Roger Veilleux qui a appris le décès de son père la journée même), de Dany Doyon de Saint-Éphrem sur Patrick Busque de Saint-Alfred, de Sébastien Bédard de Thetford-Mines sur Gilles Nadeau de Sainte-Rose, de Denis Morneau de Saint-Victor sur Daniel Bernard de Sainte-Clotilde et enfin de Bernard Quirion de Saint-Georges sur Daniel Drouin de Saint-Évariste.

Environ 1 000 personnes ont assisté à ce gala de boxe. Pour le promoteur Gérard Grondin, la soirée a été réussie. «Je remercie le petit Jésus car je vais faire mes frais», a-t-il dit. Ce dernier en a profité pour remercier Jean-Claude Bourque d'avoir relevé le défi devant le champion. Il a aussi souligné la présence de nombreux amateurs de Saint-Georges et de la région de Thetford-Mines.

Daniel Lavictoire en finale

Retour de la boxe à Saint-Georges

par Simon Busque

Après près d'une dizaine d'années d'absence à Saint-Georges, la boxe fera un retour dans l'enceinte du Palais des sports. C'est le promoteur et boxeur Claude Nadeau de Beauceville qui organise cette carte de boxe qui se tiendra le 8 juillet prochain à compter de 21h00.

La grande finale mettra aux prises le champion de Beauce, Daniel Lavictoire de Saint-Georges, face à un redoutable adversaire, Éric Janel de Victoriaville, 3e aspirant à la couronne québécoise en kick-boxing. Ce dernier s'était même permis l'an dernier d'envoyer Claude Nadeau au pays des rêves lors d'un gala de boxe. Le champion de Beauce prend

ce combat très au sérieux car il connaît la réputation de son adversaire. «Je ne peux pas tricher face à un tel adversaire», nous a-t-il dit.

Un autre finale devant marquer le retour d'André Bolduc de Beauceville sur le ring ne s'est pas concrétisée. André devait affronter le titulaire du Trophée L'Éclair-Progrès/Beauce Nouvelle, Francis Cloutier de Vallée-Jonction, mais ce dernier a dû décliner l'invitation suite à une dislocation de l'épaule.

La semi-finale opposera donc Stéphane «Punky» Nolin de Sainte-Marie devant Jean-Claude Bourque de Notre-Dame des Pins, celui-là même qui a tout de même impressionné à son premier combat face à Daniel Lavictoire.

Un autre combat qui risque d'être fort intéressant mettra aux prises Guimont Turcotte de Saint-Odilon face à Patrick Valcourt de Saint-Méthode. Ces deux derniers s'étaient affrontés à La Guadeloupe l'été dernier et Turcotte l'avait emporté par décision partagée.

Les autres affrontements mettront aux prises Jean-Claude Veilleux de Saint-Benoît face à Jean-Nicol Poulin de Beauceville, Denis Morneau de Saint-Victor face à Stéphane Giroux de Beauceville, Laurent Paré de Saint-Joseph face à Serge Morin de Saint-Martin et Mario Fortier de Saint-Joseph devant Éric Perreault de Robertsonville. Un autre combat est également prévu au programme.



Voyez celui qui a le plus d'expérience au Canada

JACQUES LÉTOURNEAU Hypnologue

TAUX DE RÉUSSITE: 98%

Seulement une SÉANCE D'HYPNOSE ÉNERGÉTIQUE (personne n'est endormi)

SUFFIT POUR:

- Arrêter de fumer • Maigrir
 - Enlever votre stress • Vos phobies
 - Avoir confiance en vous, etc...
- Spécial: 50\$ (temps limité)

Tél.: (418) 228-7207, Saint-Georges de Beauce



ARBORICULTURE DE BEAUCE INC.

261A, Rte Kennedy, Beauceville Est
774-6217

- Taille d'arbres • Abattage
- Déboisement

NOUVEAU ESSOUCHEMENT
(NOUVEAU PROCÉDÉ QUI ENLÈVE LA BASE DE L'ARBRE SANS ENDOMMAGER LE TERRAIN)

Fête nationale du Québec 1994 **Quand 7 millions de gens...**



SOCIÉTÉ NATIONALE DES QUÉBÉCOIS ET DES QUÉBÉCOISES DE LA CAPITALE

Devant les d. g. de municipalités

Vachon défend les M.R.C.!

par Jacques Légaré

M. Pierre-Maurice Vachon, l'actuel président de l'U.M.R.C.Q., n'aura surpris personne en plaçant l'utilité des M.R.C. lors du Congrès de l'Association des directeurs généraux de municipalités du Québec. «Ce n'est pas la structure qui fait défaut, ce sont les hommes et les femmes qui la composent», prétend-il.

Le maire de Sainte-Marie s'exprimait ainsi le 3 juin dernier au Georgesville, alors qu'il remplaçait au pied levé le ministre Claude Ryan, comme conférencier lors du dîner.

M. Vachon estime qu'une structure com-



M. Pierre-Maurice Vachon

me la M.R.C. en procurant plus de moyens aux décideurs, peut les aider à répondre aux nouvelles attentes des citoyens. «La notion de bien commun a évolué. Elle comprend maintenant le bien-être et le mieux-vivre, en plus du bon-ordre», affirme-t-il.

Il résume le rôle des M.R.C. en quelques mots: «Organiser l'espace dans lequel nous vivons». Dans un premier temps, on s'est consacré à l'aménagement, mais on doit maintenant passer à une seconde étape, qui est de «s'attaquer au développement par nos propres moyens».

M. Vachon note que le cadre légal existe pour la décentralisation de pouvoirs vers les M.R.C.. «Il ne reste que la volonté po-

litique à venir». Parmi les domaines où ces organismes pourraient s'impliquer, notons la collecte sélective, le contrôle de la qualité de l'eau, le développement des corporations économiques, etc...

Montréal

Le président de l'U.M.R.C.Q. a commenté «à titre personnel» le rapport Pichette, sur Montréal et sa région. On se doute bien qu'il n'était «pas d'accord pantoute» avec la recommandation qui veut que l'on supprime 11 M.R.C. pour faire place à un Grand conseil métropolitain. «Il faut éviter de créer un nouveau palier de gouvernement», affirme le beauceron, qui craint qu'une telle structure n'éloigne le citoyen du centre de décision.

S'il ne nie pas que certains problèmes existent, il croit qu'on peut les résoudre par des ententes entre M.R.C., et que l'État doit jouer un rôle de coordination dans ces cas-là.

COMMUNICATION RADIO

- Couverture radio étendue - Ligne privée - Pas de temps d'attente

RÉSEAU TRUNKING

→ BEAUCE
→ QUÉBEC
→ SHERBROOKE
→ MONTRÉAL
→ OTTAWA
→ ET PLUS



Communications de Beauce vous offre l'accès à un très grand réseau TRUNKING

- Centres de répartition
- Flottes de camions
- Services de livraison
- Et autres...

COMMUNICATIONS de BEAUCE Beauceville 774-6155

SOLDE DU MOIS MAYTAG

MAYTAG

RÉFRIGÉRATEURS

RÉFRIGÉRATEURS MAYTAG

- La Ligne Fiable
- Superposés ou Juxtaposés
- Tiroirs sur Roulettes
- Clayettes à Enclenchement Sûr
- Bacs Incassables
- Joint Air-Étanche Renforcé
- Paroi Intérieure à Haute Résistance

Achetez-en un maintenant et nous le garantissons pour 10 ans, pièces et main-d'oeuvre sur tout le système scellé
Demandez les détails

MAYTAG

50\$

RÉDUCTION INSTANTANÉE

MAYTAG

5 RAISONS D'ACHETER UN MAYTAG

- Fiabilité
- Garanties solides et de longue durée
- Fonctionnement facile
- Durabilité
- Qualité



Dystrophie musculaire

Un premier centre régional en Beauce

(SB) L'Association canadienne de la dystrophie musculaire aura un premier centre téléphonique dans la région à l'occasion du Téléthon qui sera diffusé sur les ondes de Radio-Québec les 4 et 5 septembre prochains.

L'organisation est cependant actuellement à la recherche de bénévoles qui verront à la bonne marche du centre. Les gens intéressés à donner un peu de leur temps au cours de cette fin de semaine sont invités à communiquer avec Mme Nancy Gagnon, coordonnatrice, au 227-5605.

Par ailleurs, Cogeco câble tournera sous peu un vidéo sur le petite Vanessa Doyon, 3 ans de Saint-Jean de la Lande, atteinte de la dystrophie musculaire. Ce vidéo sera diffusé sur les ondes de Radio-Québec à l'occasion du téléthon.



CENTRE DU MEUBLE BEAUCE INC.

596, Boul. Renault, Beauceville • 774-9875

MEUBLES SÉLECTION

Un magasin différent...

Nous fabriquons le meilleur matelas au monde



**NOUVEAU
630 RESSORTS
SENSOFLEX**



EN VENTE

Matelas 54" **319\$**

Ensemble 54" **495\$**

Disponibles dans toutes les grandeurs
39" - 54" - 60" - 78"



DÉCOUVREZ POURQUOI
LES GENS DISENT:
"Je veux mon Serta!"

20\$ l'ensemble

Le Géant du Matelas

**MEUBLES
GÉRARD
POIRIER**

20\$

Rabais de 20\$ sur l'ensemble
Rabais de 15\$ sur matelas seul
Modèle SERTA seulement
VALIDE JUSQU'AU 16 JUILLET

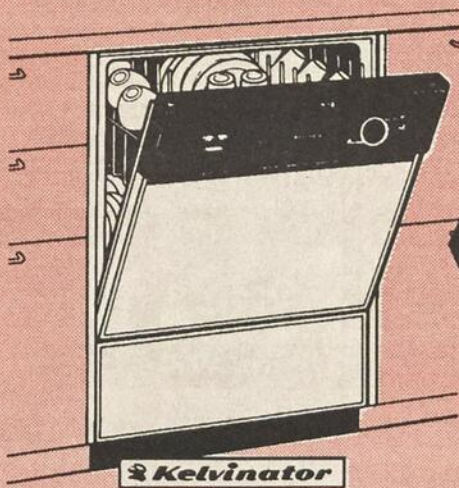
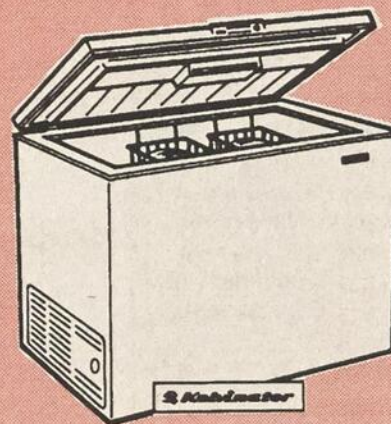
20\$ l'ensemble



NOS PRIX SONT GELES



9 pi. cu.



**LAVE-
VAISSELLE
349\$**

Plusieurs modèles horizontaux et verticaux
disponibles dans les grandeurs 5 à 20 pi. cu.
TOUS EN RÉDUCTION!

**LIVRAISON ET MISE DE
COTÉ SANS FRAIS**

Le Géant du Matelas

**MEUBLES
GÉRARD
POIRIER** INC

DÉPOSITAIRE:
•Ingllis
•Kelvinator
•KitchenAid
•General Electric
•Jenn Air
•Wood
•Toshiba
•Sharp
•GoldStar
•Amana Bosch

12850, 1re Avenue, Saint-Georges Est, Beauce - Tél.:228-2710

Du renfort pour l'organisation en 95

par Pierre Saucier

Si tout se passe comme prévu, deux éléments de qualité pourraient se joindre à l'organisation du Grand Prix Cycliste de Beauce en 1995. L'âme du Grand Prix à ses débuts, Jean Lessard, a émis le souhait de reprendre une place active dans le comité. Yvan Waddell serait l'autre «spécialiste» en vélo qui viendrait se greffer à l'organisation car il a été invité à le faire.

Appelé à commenter cette nouvelle, le président du comité organisateur, Guy Laperrière, a confirmé que des pourparlers ont été entamés avec les deux hommes. Leurs éventuelles fonctions ne sont toutefois pas encore déterminés. «On veut raffiner notre course. Et pour être les meilleurs, ça nous prend des gens de vélo. Jean et Yvan en sont deux excellents».

Interrogés, les deux hommes ont avoué que le Grand Prix doit procéder à quelques changements en vue de l'édition 95. Yvan Waddell, pour qui sa participation représente un beau défi, a déjà en tête quelques idées. «Il faudrait que le Grand Prix se dé-



Yvan Waddell et Jean Lessard

place d'un endroit à l'autre au lieu de revenir toujours au même endroit. Il serait à mon avis important de relier Québec et la Beauce, ce qui permettrait à l'événement de profiter d'un énorme bassin de population», de prétendre le grand coureur de Québec. Selon lui, une étape sur route pourrait prendre son envol de Québec et se terminer à Sainte-Marie. Après avoir couché à cet endroit, les cyclistes iraient rejoindre une autre ville étape et ainsi de suite.

Au comité organisateur, une telle démarche pourrait être envisageable. Une chose

est sûre, des changements seront apportés aux parcours à l'exception des deux critères et l'étape du Mont Mégantic.

Plus d'équipes

La présence des deux «spécialistes» en vélo pourrait aussi aider à recruter plus d'équipes en 1995. Cette année, seulement 14 formations de six coureurs ont pris le départ, soit un total de 84 cyclistes. C'est bien en deça des prévisions puisqu'on attendait quelque 120 coureurs. Faut dire qu'à la toute dernière minute, trois formations américaines se sont désistées.

La victoire d'un Québécois, Jacques Landry, malgré le fait qu'il n'ait remporté aucune étape; les cinq victoires d'étapes sur six de Gordon Fraser; la création du Village du Grand Prix et la collaboration de Dame Nature sont les points saillants du Grand Prix de cette année.

Pour revenir au Village du Grand Prix, il n'a pas connu le succès espéré mais il s'agissait d'une première expérience. «On pensait s'autofinancer à même la vente de macarons et ce ne fut pas le cas. L'an prochain, l'accès au village sera gratuit mais on va tenter de trouver un plus grand nombre de commanditaires pour son financement», de conclure le président, Guy Laperrière.



Seulement 84 coureurs ont pris le départ du Grand Prix comparativement à 120 l'an dernier.

Les Clôtures J-P. N. Inc.

Jean-Paul Paradis et Normand DeBlois, prop.
104, rue Cliche, Frampton, Qc, G0R 1M0
Tél.: (418) 479-2112 - Fax: (418) 479-2112
Cellulaire: (418) 387-0151

Vente, installation et réparation de clôtures de:
Maille galvanisée, de vinyle, sentinelle,
de ferme, de non-accès, de bois, PVC,
glissière de sécurité, poteaux de protection.

Fiez-vous à l'expérience et la rapidité de nos équipes!
ESTIMATION GRATUITE



m i r a g e

pour les tout-petits...

Le plancher préverni par lequel on établit les standards de QUALITÉ.

MIRAGE est le seul plancher de bois franc préverni fabriqué selon les normes très strictes du procédé de fabrication P7, exclusif à MIRAGE. Certains planchers veulent se comparer à MIRAGE, mais ce n'est qu'illusion. Exigez le symbole P7, votre garantie de qualité.

Venez visiter notre salle de montre et vous constaterez pourquoi MIRAGE est le maître du plancher pré-verni.



- Coupe de précision
- Rainures et languettes bien ajustées
- Régularité du parquet assurée grâce au micro-V
- Ponçage en profondeur
- Teinture uniforme
- Séchage à l'ultraviolet et l'infrarouge
- Cinq couches de vernis

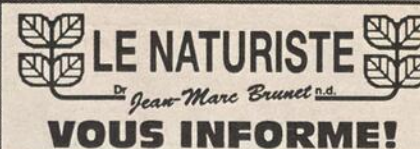
DISPONIBLE CHEZ:

PLANCHER inc.

1200, 98e rue Est, Parc Industriel, Ville St-Georges

Tél.: 228-7405

MIRAGE EST UNE DIVISION DE BOA-FRANC (1983) LTÉE, BEAUCE (QUÉBEC) CANADA, TÉL.: (418) 227-1181



LES RÉACTIONS ALLERGIQUES AU POLLEN

Le pollen qui circule dans l'air à certains moments de l'année est microscopique. Au premier abord, il peut sembler inoffensif tellement il est petit.

Mais si on le grossit 10000 fois, à l'aide d'un puissant microscope, ce pollen a l'apparence d'une pelote d'aiguilles. On comprend alors qu'il puisse s'avérer particulièrement irritant lorsqu'il se pose sur une muqueuse sensible.

C'est précisément parce que ce pollen est irritant que l'organisme réagit violemment. La réponse allergique est donc totalement justifiée. Ceux qui prétendent qu'il s'agit d'une réaction injustifiée, voire aberrante, se trompent grandement. L'organisme ne déclenche jamais de telles réactions.

Toutes les réactions allergiques ont donc bien et bien leur raison d'être. Elles ne résultent pas d'un dérèglement ou d'une réaction exagérée du système de défense, comme on le prétend trop souvent.

Ceci étant dit, on peut comprendre l'orientation d'un traitement physiologique des allergies au pollen. Un tel traitement suppose la nécessité de rendre les muqueuses moins sensibles.

Une muqueuse est sensible lorsqu'elle est continuellement irritée par les déchets qu'elle élimine. Dans le mucus produit par les muqueuses, l'organisme peut éliminer de bonnes quantités de déchets si le besoin s'en fait sentir. Chez les personnes intoxiquées, les muqueuses peuvent donc être mises fortement à contribution.

La solution se trouve donc dans une bonne désintoxication de tout l'organisme. Si le taux de toxicité diminue, les muqueuses auront moins de travail à faire et deviendront moins irritables. En pareil cas, le pollen n'irritera plus les muqueuses parce que celles-ci seront devenues beaucoup moins sensibles.

Jean-Marc Brunet, n.d.
de l'Académie
des Sciences de New York



IMMUNAM
30 sachets

Régulier:
19,99\$

Spécial

17,99\$

**CARREFOUR
ST-GEORGES
228-9735
OUVERT LE DIMANCHE
12h00 à 16h00**

**SAINTE-MARIE
GALERIES DE
LA CHAUDIÈRE
387-3566**

17e édition FESTIVAL BEAUCERON

Du 23 juin au 3 juillet '94
Centre de loisirs St-Éphrem



PROGRAMME DES ACTIVITÉS

JEUDI 23 JUIN

21h00: **FEU DE LA ST-JEAN** (près de l'aréna) - Musique en plein air. Orchestre invité: le groupe rock **COLORADO** - Entrée: 2.50\$

N.B.: S'il y a pluie, la musique aura lieu à l'intérieur de l'aréna. Aucune consommation ne sera tolérée à l'entrée.

DIMANCHE 26 JUIN

Championnat provincial de motocross, 6e édition (Mini-stade) sanctionné par la A.C.M.Q.

07h00: Inscription au terrain de Motocross.

08h00: Pratique

10h30: Début des courses - Catégories: Ecoliers, débutants, amateurs, vétérans et experts.

CONCOURS DE SAUTS SPECTACULAIRES. COURSES DE VTT 4 ROUES.

200 coureurs attendus. Beau temps, mauvais temps, l'activité aura lieu. Installation de gradins pour le public. Entrée: 8.\$ / adulte - 4.\$ / enfant.

Responsables: Alain et Philippe Bolduc, tél.: 484-5644

10h00: Ouverture du Saloon - Après la course, remise des trophées et bourses au Saloon.

17h00: Orchestre **LES SOEURS PLANTE** au Saloon.

JEUDI 30 JUIN

19h30: **BINGO MONSTRE À L'ARÉNA** - 3000.\$ EN PRIX. - Tour spécial de 1000.\$ - Arrivez tôt pour le Bonanza. Aréna chauffée

20h00: Le groupe **MOON LIGHT** au Saloon

21h30: **JESSIE** - Le groupe rock le plus «hot» de l'heure au Québec. De quoi vous faire vibrer et vous enflammer toute la soirée. C'est un rendez-vous à ne pas manquer! Entrée: 6.\$



SAMEDI 2 JUILLET

09h00: DÉBUT DU TOURNOI DE BALLE

12h30: **JOURNÉE DES JEUNES À L'ARÉNA.** Gratuit - Jeux, amusements de toutes sortes, breuvages et hot-dogs pour tous les participants(es). Tirage de prix de présence. Une collaboration du **CLUB OPTIMISTE DE ST-ÉPHREM.**

15h00: Ouverture du Saloon

20h00: Le groupe **MOON LIGHT** au Saloon

20h30: **Spécial humour du festival** - Spectacle humoristique avec: **MARTIN DUBÉ**, chanteur - imitateur - humoriste - Récipiendaire du trophée pour la révélation de l'année 1993.



DES LUNDIS JUSTE POUR RIRE:

- Roger Bernard - Philippe Couture - Richard Courchesne - Alors faites-vous plaisir: Venez vous détendre et rire de bon coeur. De plus, la **Disco Mobile MARC BERNARD** sera sur place pour animer la soirée après le spectacle d'humour. Pré-vente: 7.\$ - Entrée: 8.\$

DIMANCHE 3 JUILLET

9h00: Suite du tournoi de balle.

GRANDE DÉMOLITION D'AUTOS sur le terrain des Chevaliers de Colomb. Bourse de 3500.\$ avec trophées aux gagnants.

10h00: Arrivée des participants

11h30: Jugement des plus belles voitures

12h00: Début des courses - Entrée: 6.\$
Responsable: M. Jean-Guy Lessard, Tél.: 484-5620

12h30: **RENCONTRE AMICALE DU 3e ÂGE** - Organisé par le Club de l'Âge d'Or de St-Éphrem.

13h00: Musique canadienne avec l'ensemble **DYNAMIQUE.** Goûter pour tous et présentation de l'Ordre des Doyens. - Entrée: 5.\$ - Resp.: M. Alcide Lessard, tél.: 484-5469

15h00: Ouverture du Saloon

18h00: Orchestre **Les soeurs Plante** au Saloon.

N'oubliez pas qu'après la démolition, pour se rafraîchir et se divertir, on se donne rendez-vous au Saloon.

01h00: Clôture du festival Beauceron

EN PERMANENCE À L'EXTÉRIEUR:
TOURNOI DE BALLE
JEU DE FERS À CHEVAL
JEU DE VOLLEY-BALL
TENTE AVEC JEUX VIDÉO ET
RESTAURANTS
DE TOUTES SORTES.

Informations: **484-2050**

BIENVENUE À TOUS!

Industries P.H.L. (1989) INC.

Fabricant et distributeur de machines-outils pour scieries, mines et usages spéciaux

C.P. 37, Saint-Éphrem, Beauce Sud, Qué., G0M 1R0



La Caisse populaire Desjardins de St-Éphrem

BERMANS PRIMARD, directeur général
Siège social: 9, rue de la station - C.P. 8
St-Éphrem de Beauce, Qc - 418-484-2804

Le Festival Beauceron de St-Éphrem remercie pour leur collaboration:



MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE



La Caisse populaire
Desjardins de St-Éphrem

CFJO FM 103

Ainsi que les
généreux commanditaires
bénévoles

Les jeunes libéraux veulent freiner l'exode des régions

par Lynda Cloutier

A un mois de leur congrès annuel, les jeunes libéraux du Québec ont l'intention de clamer tout haut qu'il est temps que cesse l'exode des jeunes vers les grands centres.

Les 8 et 9 juillet prochain, les responsables de la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec s'attendent de recevoir quelque 1000 militants à leurs assises qui se dérouleront à Saint-Augustin près de Québec.

Au cours de la décennie 1981-1991, la

Comment remédier à la situation? Les jeunes militants libéraux disent qu'en raison des débouchés de travail déficients, il faut donner une place importante aux jeunes, les impliquer dans le développement de leur municipalité et les aider à atteindre des objectifs de plein emploi.

A cet égard, on estime qu'il serait opportun de créer des centres de recherche et de développement rattachés aux universités ou aux collèges dans chacune des régions du Québec. Les jeunes libéraux, en l'occurrence ses porte-parole Claude-Éric Gagné et

Davantage de services

Les jeunes libéraux avancent même dans leur cahier de propositions que pour hausser la qualité des services, il faut prôner le regroupement de petites municipalités. Sans savoir vraiment quelles seraient les politiques de développement adoptées par ces nouvelles administrations municipales, ils croient que l'une des tangentes pourrait consister en l'amélioration des services de loisirs, ce qui aurait comme conséquence de retenir davantage les jeunes dans leur ré-

gion.

En matière de santé et de services sociaux, on propose de transférer les urgences mineures aux CLSC plutôt que de laisser ce champ d'intervention aux hôpitaux.

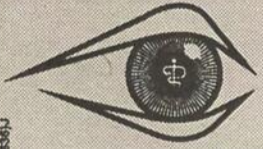
Les jeunes libéraux reconnaissent qu'au nombre de leurs propositions, toutes ne peuvent conclure à des actions ou à des prises de position à court terme. Surtout que bien des secteurs d'activités sont soumis à des restrictions budgétaires.



Claude-Éric Gagné, président de la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec et Annie Caron, coordonnatrice aux affaires politiques de la Commission.

région Chaudière-Appalaches a vu partir plus de 11000 jeunes pour des centres urbains. Ailleurs, la situation est encore plus catastrophique; en Gaspésie notamment, près du quart des jeunes ont déserté leur région au cours de la même période.

Annie Caron, soutient que les structures d'aide au démarrage d'entreprises, ce n'est pas suffisant. En outre, ils souhaiteraient qu'on les supporte en créant un fonds d'investissement dont les sommes d'argent seraient investies par le milieu.



Dr Alain Lachance
Médecin - Ophtalmologiste

**CORRECTION DE LA MYOPIE
ET DE L'ASTIGMATISME
AU LASER OU KÉRATOTOMIE RADIAIRE**

228-3533

11505, 1ère Avenue, Saint-Georges (Édifice Canam Manac)

Libre Service
Duval

**TRAVAILLANT MÊME
LES LENDEMAINS
DE VEILLE!**



Les samedis 25 juin et 2 juillet, l'équipe de Libre Service DUVAL sera au travail de **8h00 à 12h00** pour les épiciers, restaurateurs et institutions.

**VIVE LES LENDEMAINS
DE VEILLE!**

Libre Service
Duval

St-Georges, 10 730, boul. Lacroix
228-6631
Gérant: Guillaume Poulin

AUSSI OUVERT DE
8h À 12h LE SAMEDI

ACHETEZ MAINTENANT, PAYEZ EN SEPTEMBRE

**PROFITEZ DE VOTRE ÉTÉ
AU MAXIMUM!**



**ACHETEZ
MAINTENANT,
PAYEZ EN
SEPTEMBRE**

*La baignade
de mai à septembre
c'est maintenant
possible avec le*

**CHAUFFE-
PISCINE
AU MAZOUT
"GEYSER"**

*Chauffez le matin
et baignez-vous
en après-midi*

Ses preuves sont
faites

Sonic

l'a installé et
testé pour vous!

Installation-modèle
à voir sur rendez-
vous...
ROGER GRÉGOIRE
représentant

Sonic

Service résidentiel et commercial
1-800-463-4599

Les élèves s'y sont inscrits en masse

par Pierre Saucier

Un grand total de 98% des jeunes inscrits en 3e, 4e, 5e et 6e années des différentes écoles primaires de la C.S.C.E., ce qui représente un contingent de 5 660 élèves, ont participé au concours provincial de mathématiques, le Mathémathlon 1993-1994.

Si pour les élèves de 3e et 4e années, le concours s'est arrêté au niveau local, ceux de 5e et 6e années avaient la chan-

ce de se qualifier pour l'épreuve régionale.

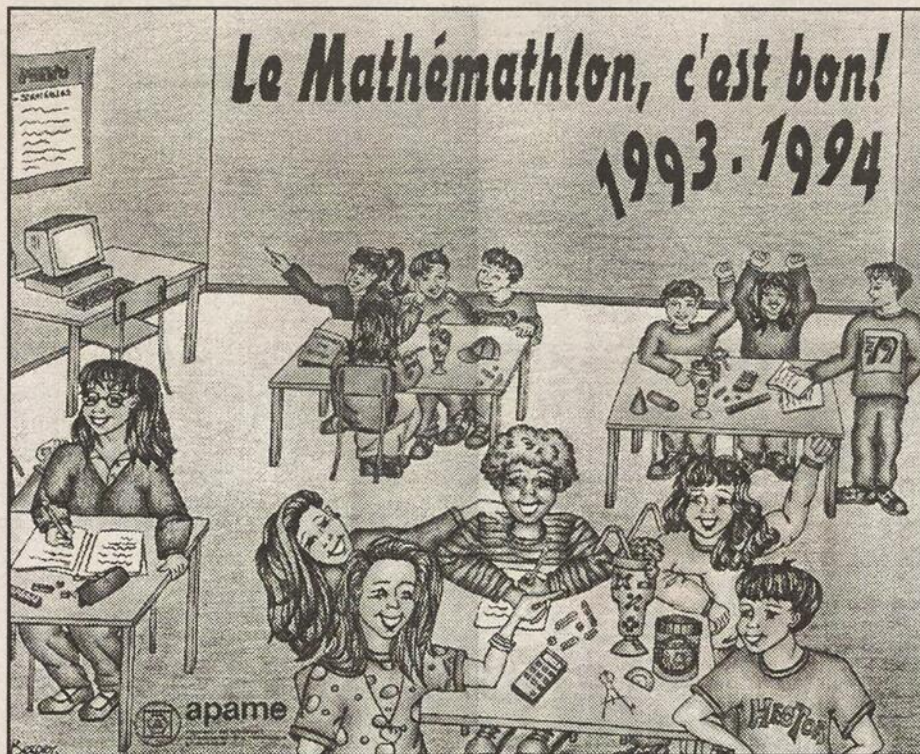
Un total de 70 équipes ont alors été sélectionnées et se sont présentées à l'épreuve qui se tenait simultanément à Saint-Prospère, Saint-Joseph, Beauceville et Saint-Georges en raison de l'étendue du territoire.

Au niveau 5e année, une seule équipe a reçu une mention «bronze», ce qui lui a permis de participer à l'épreuve nationale. Cette équipe était formée de

Charlyne et Isabelle Turgeon de Saint-Zacharie. Leur professeure est Mme Céline Breton. Au niveau 6e année, 14 équipes de la C.S.C.E. ont mérité une mention «or», 19 une mention «argent» et 13 une mention «bronze». Parmi toutes ces équipes, 10 se sont qualifiées pour le national. Prenez note qu'au niveau 6e année, près de 33% des élèves de la C.S.C.E. composaient le groupe d'étudiants de 6e année de la région 03-12, ce qui constitue un excellent taux de réussite.

À l'épreuve nationale, nos équipes ont bien fait mais seulement une d'entre elles a obtenu une mention «or». Elle était composée de Marie-Ève Lehouiller et Jean-François Pouliot de l'École Notre-Dame de Lac Etchemin dont l'enseignante est Mme Reine Jacques.

En terminant, mentionnons que le poster publicisant l'événement, le matériel promotionnel (t-shirt, cassette, indicateurs de porte) ont été produits ici en Beauce.



DIESEL TRACTION

Jean-Denis Tremblay

Gérant
Atelier de mécanique

Diesel Traction Tél.: (418) 871-6720
1790, de l'Aéroport Ste-Foy Watts: 1-800-265-6720
G2E 319 Fax: (418) 871-7277

UN DIPLÔME SUPÉRIEUR

Il nous fait plaisir de vous annoncer que votre Institut technique devient votre Collège technique. Oui, en plus de nos 33 ans d'expérience en enseignement professionnel, dès septembre 1994, vous pourrez accéder aussi en plus à deux nouveaux programmes de niveau collégial. Nous continuons à vous offrir notre excellente réputation et l'opportunité de vous bâtir un avenir défiant la concurrence.



Débutant en septembre 1994

Niveau Collégial - Attestation d'Études Collégiales

✓ Dessin d'Architecture 901.19 A.E.C.
✓ Ordinateurs 902.33 A.E.C.

Niveau du D.E.P. - Diplôme d'Études Professionnelles

■ Mécanique automobile 1474 D.E.P.
■ Soudure générale 1049 D.E.P.
■ Électronique 5022 D.E.P.
■ Dessin industriel avec ordinateur 5027 D.E.P.

Possibilité de prêts et bourses pour niveau Collégial et D.E.P.

Aide au placement et stage en entreprise

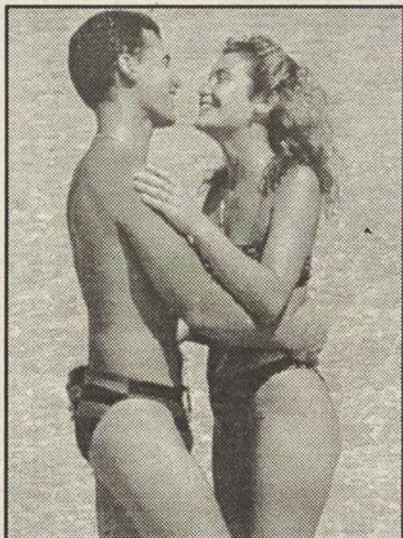
AVIRON QUÉBEC 270 boul. Charest est
Collège Technique Québec, Qc G1K 3H1
Fax: (418) 529-1322
Permis MEQ No 669541

(418) 529-1321
Téléphonez sans frais au 1-800-663-1321

VOYAGE... VOYAGE... PROMOTION - NOUVEAUX MARIÉS - OFFRES SPÉCIALES / LUNE DE MIEL

Pour se détendre, se revigorer, se gâter...

Si vous pouvez imaginer les plaisirs sensoriels de merveilleuses vacances de luxe, alliant plaisir et détente, sur l'une des plages les plus sensationnelles des Caraïbes, alors vous êtes «mûrs» pour Club Varadero.



SuperClubs®



Club Varadero

Une bouteille de mousseux offerte lors de votre réservation ainsi qu'un sac de voyages.

Surclassement dans une suite face à l'océan sans frais supplémentaires.

Une bouteille de champagne dans votre chambre le jour de votre arrivée.

SuperClubs® - Club Varadero

Formule tout compris

PRIX À PARTIR DE:
Départ le dimanche

949\$

Taxes
incluses

TOURS jet
MONT-ROYAL vacances



INTER VOYAGE

Le No 1 des agences

Carrefour St-Georges Tél.: 228-7070

Aéroport de St-Frédéric Tél.: 426-3118

Détenteur d'un permis du Québec

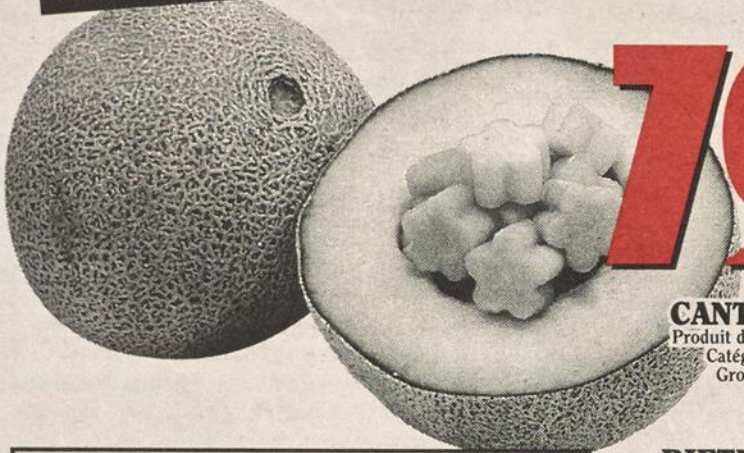
OUVERT *au* MONDE D'AUJOURD'HUI

DU 20 AU 26 JUIN 1994



Bonne Fête Québécois!

Vendredi 24 juin 1994
FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC.
Voir les heures d'ouverture
à votre supermarché IGA



79¢

CANTALOUPE
Produit de la Californie
Catégorie no 1
Grosneur 23
Ch.



PEPSI OU 7-UP
Régulier, Diète
Canettes consignées
24 x 355 mL

5,49
5,99 Sans le bon

Avec le bon dans notre circulaire



FROMAGE P'TIT QUÉBEC
Cheddar, Brick
Mozzarella
400 g

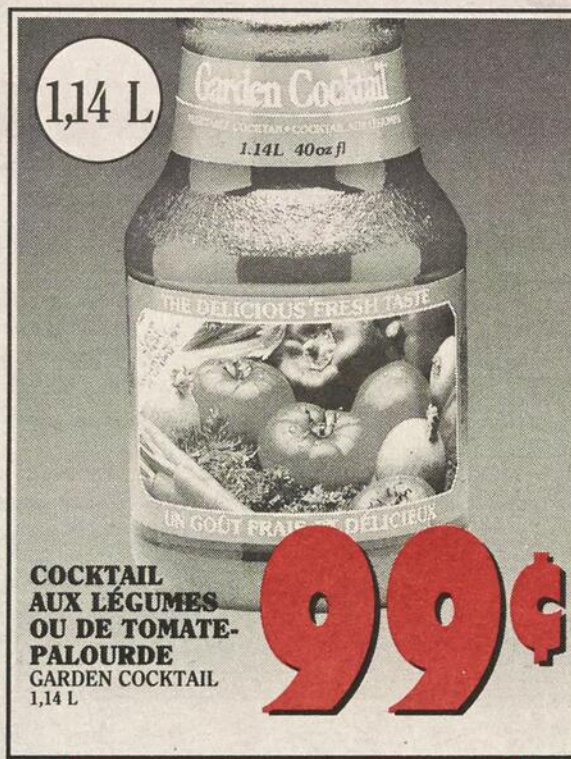
2,99
3,39 Sans le bon

Avec le bon dans notre circulaire

BIFTECK DE SURLONGE DÉSOSSÉ
Boeuf Canada catégorie "A" ou USDA Select

6,59 \$/kg

2,99 \$/lb



1,14 L

COCKTAIL AUX LÉGUMES OU DE TOMATE-PALOURDE GARDEN COCKTAIL
1,14 L

99¢



CHIPS OU GRIGNOTISES HUMPTY DUMPTY
180 à 200 g

99¢

VOTRE ÉPICIER-PROPRIÉTAIRE
* **IGA**

Marque de certification d'IGA Canada Itée

Hudon et Deaudelin Itée

DES PRIX D'ENTREPÔT SEMAINE APRÈS SEMAINE...

Duraprix

...SUR DES MILLIERS DE PRODUITS DANS TOUS LES RAYONS
AUGMENTEZ VOS ÉCONOMIES EN ACHETANT LES PRODUITS IDENTIFIÉS SOUS L'APPELLATION "LES DURAPRIX IGA"

- | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|--|--|---|--|
| BEAUCEVILLE
MARCHÉ BEAUCEVILLE INC.
630 D, boul. Renault | EAST-BROUGHTON
SUPERMARCHÉ IGA
160, rue Beaudoin | LAC ETCHEMIN
SUPERMARCHÉ IGA
274, 3e Avenue | ST-ÉPHREM
MARCHÉ ROMÉO ROY & FILS INC.
24, rue de l'Église | ST-GÉDÉON-DE-BEAUCE
MAGASIN COOP ST-GÉDÉON
105, boul. Canam Sud | ST-GEORGES-DE-BEAUCE
SUPERMARCHÉ ROGER RODRIGUE INC.
2640, boul. Dionne | ST-GEORGES-DE-BEAUCE
MARCHÉ GASTON PAQUET INC.
16055, boul. Lacroix | ST-JOSEPH-DE-BEAUCE
COOP IGA
1021, ave du Palais | STE-JUSTINE
COOP STE-JUSTINE
188, route 204 |
|---|---|--|---|--|--|--|---|--|

DÈS VEN. 17 JUIN
JUSQU'AU JEUDI
23 JUIN

cinéma
St-Georges

3\$ ADMISSION:
12 ans et moins sur
visa général (G)

5.50\$ ADMISSION:
LUN. AU JEU.
SAM., DIM. (JOUR)

DU DIRECTEUR DE ALIENS ET THE TERMINATOR



AUCUN GARDE. AUCUN MUR.
ABSLOM
VERSION FRANÇAISE DE NO ESCAPE

TOUS
LES
SOIRS,
1 repr.:
21h00

SAM.,
DIM.:
13h00,
15h30



YAHOO
SERIOUS



KELLY L'INTREPIDE

version française de
RECKLESS KELLY
L'Histoire la plus incroyable jamais
racontée sur le plus grand Hors-la loi
de tous les temps!

TOUS LES SOIRS, 1 repr.:
19h10
SAM., DIM.: 13h, 15h15

Information: 228-7540

EDDIE MURPHY

...ÇA VA
CHAUFFER!

13
ANS +
VIOLENCE

TOUS
LES
SOIRS
2
repr.:
19h00,
21h10

SAM.,
DIM.:
13h00,
15h15

LE FLIC
DE
Beverly Hills III
version française de BEVERLY HILLS COP III



"UN FILM ÉVOCATEUR QUI FAIT RÉFLÉCHIR!
JOE PESCI EST MAGNIFIQUE!!!"



JOE PESCI BRENDAN FRASER MOIRA KELLY
PATRICK DEMPSEY JOSH HAMILTON

AVEC DISTINCTION

Version française de WITH HONORS

TOUS LES SOIRS, 2 repr.: 19h10, 21h00

Inf.:
228-7540

DU 17
JUIN au
23 JUIN

CINÉ PARC

SAINT-
GEORGES
155e Rue Est

LES DEUX PLUS GRANDS SUCCÈS RÉUNIS DANS UN SEUL PROGRAMME...

STEVEN SPIELBERG
PRÉSENTE

YABBA-
DABBA-
DOO!

Dernière chance
au Ciné-Parc

LES PIERRAFEU

2
GRANDS
FILMS

Steven Spielberg présente



LE PARC JURASSIQUE

CINÉMA

Danielle Giguère

"AVEC DISTINCTION" est l'histoire de Monty (Brendan Fraser) étudiant de Harvard pour qui la réussite est un but ultime et de Simon (Joe Pesci) simple clochard qui se rencontreront à la suite d'événements incontrôlables: Monty perdra l'enveloppe contenant la thèse lui permettant de terminer ses études avec distinction. Le fameux document de 83 pages sera récupéré par le clochard qui le marchandera histoire de donner une bonne leçon à l'étudiant. Monty et ses trois copains d'université découvriront des valeurs et des principes solides au contact de cet habile maître-chanteur qui au-delà de l'argent leur enseignera que l'expérience et le vécu tiennent autant d'importance que la connaissance et les principes. D'une grande sensibilité, "Avec distinction" est un film à voir.



COMMENÇANT VEND. 24 JUIN AU JEUDI 30 JUIN

LES PIERRAFEU

Tous les soirs, 2 repr.: 19h, 21h20 - SAM., DIM.: 13h00, 15h00

LOUP

Tous les soirs, 2 repr.: 19h10, 21h20

SAM., DIM.: 13h15, 15h30

WYATT EARP

Tous les soirs, 1 repr.: 19h10

SAM., DIM.: 13h15

Ciné-
Parc } Le Flic de Beverly Hills III
L'Agent fait la farce 33 1/3

DU 20 AU 25 JUIN 1994

DERNIÈRE SEMAINE
POUR PARTICIPER AU CONCOURS

Tout en
couleurs

PLUS DE
100 000 \$
EN PRIX À GAGNER!
VOIR DÉTAILS EN MAGASIN.

Bonichoix



**Bonne Fête
Québécois!**

Vendredi 24 juin 1994
FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC.
Voir les heures d'ouverture
à votre épicerie BONICHOIX.

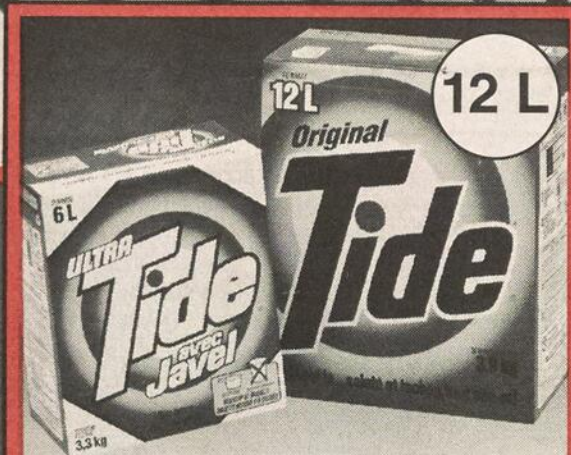
BIFTECK DE TOURNEDOS
Bardé de gras de porc
Provenant de l'intérieur de ronde
Boeuf Canada catégorie "A" ou USDA Select

BBQ 858
\$/kg

389
\$/lb

**TOMATES
ROSES DE SERRE**
Produit de l'Ontario
Canada no 1

174
\$/kg **79¢**
/lb



**DÉTERGENT
À LESSIVE
TIDE**
Ultra (6 L),
Original (12 L)
Ch.

7,99



**PÂTES
ALIMENTAIRES
CATELLI**
Macaroni coupé, court,
Spaghetti, Spaguettini,
Fettucine, Linguine
900 g

99¢



**CRÈME GLACÉE
BONI**
Carton 2 L

1,99



Équivalent à
99¢
l'unité



**JUS DE FRUITS
OASIS**
960 mL

3/2,97



PEPSI OU 7-UP
Régulier, Diète,
Bouteilles consignées
750 mL

6/2,99



LAVO CONCENTRÉE
LAVO
3,6 L

99¢

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.
Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

ED affilié à
Hudon et Deaudelin Ltée

COURCELLES CLÉMENT ST-PIERRE ENR. 102, rue Du Moulin	LAMBTON MARCHÉ ROBERT ET POIRIER INC. 219, rue Principale	ST-BENOÎT-LABRE ALIMENTATION QUIRION ENR. 27, rue St-Rosaire	ST-BENJAMIN ALIMENTATION NELSON VEILLEUX ENR. 233, rue Principale	ST-CÔME ÉPICERIE LACHANCE ENR. 1re Avenue Ouest	ST-HONORÉ- DE-SHENLEY MARCHÉ P.A. LACASSE ENR. 441, rue Principale	ST-GABRIEL- DE-STRATFORD COOP DE ST-GABRIEL-DE-STRATFORD 115, ave. Centrale Sud	ST-LUDGER (Beauce-Sud) COOP ST-LUDGER 131, rue Du Pont	ST-PROSPER- DE-DORCHESTER MARCHÉ DOYON ET FILS INC. 854, 25e Avenue	ST-VICTOR COOP ST-VICTOR 137, rue Commerciale	VALLÉE-JONCTION ALIMENTATION LACHANCE & ROY INC. 152, rue Du Pont Sud
---	---	--	---	--	---	--	---	--	--	---

**Votre
député
vous
informe**

Gilles Bernier



Bonne Saint-Jean-Baptiste

Cher(e)s Ami(e)s,
Dans quelques jours, nous célébrerons la Saint-Jean-Baptiste, Fête nationale des Québécois(e)s. Voilà l'occasion de se remémorer les sacrifices consentis par nos ancêtres qui nous ont laissé un bel héritage. Soyons fiers de vivre dans une si merveilleuse province, un si beau pays.

La Saint-Jean-Baptiste, c'est une fête de solidarité. Cette solidarité est, depuis que des hommes et des femmes parlent français en terre d'Amérique, l'expression de la fierté en ce que nous sommes et de l'ambition de ce que nous voulons devenir. Fierté d'avoir été fidèles aux rêves de nos aïeux, de nos parents, de tous ceux et celles qui nous ont précédés ici. Ambition de bâtir un avenir encore meilleur pour ceux et celles, nos enfants, qui nous suivront.

Malgré certaines divergences qui nous opposent aux autres provinces, il faudra demeurer confiant en l'avenir. Comme peuple Québécois, nous sommes fiers de nos acquis, de notre langue et de notre culture, en un mot de notre société distincte. Mettons un peu plus de sagesse dans nos relations avec les autres provinces. Comme député, je fais preuve de loyauté envers la Beauce et ma province.

Soyons fiers d'être Québécois, Québécoises, mais sans vanité.

Bonne semaine!

Dans les Etchemins

**Près de 300 000\$ voués
au support des enfants**

par Simon Busque

Grâce à une subvention de 284 244\$ de Santé et Bien-être social Canada, la région des Etchemins bénéficiera d'un nouveau programme d'action communautaire visant à stimuler et supporter les enfants ainsi que leurs parents.

C'est ce que nous apprenait Mme Claudette Morin du CLSC des Etchemins qui était visiblement très satisfaite de la mise sur pied d'un tel programme. Aux dires de Mme Morin, l'objectif est de supporter les enfants de 0-6 ans dans leur développement et leur milieu de vie familial. Le programme vise aussi à donner des outils aux parents par le biais de rencontres, ateliers-conférences, service de répit et d'écoute téléphonique.

«Le problème, c'est que la MRC des Etchemins est défavorisée économiquement et socialement. En intervenant de façon précoce, on peut prévenir certaines difficultés que les enfants pourraient avoir à faire face ultérieurement», nous a-t-il dit.

Les partenaires impliqués, outre le CLSC, sont l'Agence À la bonne garde et le Garderie Passe-lacets de Saint-Prospère. Le projet est d'une durée de trois ans et le début des activités est prévu pour la

mi-juillet.

On peut obtenir de plus amples informations sur le programme en communiquant avec le personnel du CLSC des Etchemins au 625-8001.

LE SOURIRE DE VICHZA



Vichza une voyante de Medjugorje en visite à l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe le 4 mai dernier. Nous envoie son beau

sourire, avant son départ. (Photo Liette Roy). Rappelons que le 25 juin prochain, sera le 13e anniversaire des apparitions de la Vierge Marie à Medjugorje.



**CARREFOUR
ST-GEORGES
228-1491**

**40% à
50%**

de rabais

sur tous les vêtements de saison.

(Sont exclus de cette vente les maillots de bain, sous-vêtements, uniformes scolaires et accessoires).



Québec Ste-Foy Lévis St-Georges Chicoutimi
Rivière-du-Loup Arthabaska Drummondville
Trois-Rivières Sherbrooke Brossard Montréal
Rosemère Repentigny Rimouski

COURS UNIVERSITAIRES ICI, TOUT PRÈS!

**NOUVEAUX PROGRAMMES*
AUTOMNE 1994**



Fruit d'une collaboration entre l'Université Laval et l'Université du Québec à Trois-Rivières, le Centre universitaire des Appalaches permet aux gens de la région de poursuivre des études universitaires ici, tout près, avec les mêmes services d'enseignement que dans les universités.

VILLE DE SAINT-GEORGES

Programme

- Certificat en administration
- Certificat en comptabilité générale*
- Certificat en communication publique*
- Certificat en droit
- Certificat en santé mentale*
- Certificat en soins infirmiers cliniques*
- Maîtrise en psychopédagogie*

Cours offerts

- Processus de management
- Comptabilité financière 1
- À confirmer
- Droit pénal
- À confirmer
- Conception des soins infirmiers et modèle d'adaptation de Roy
- À confirmer

Pour informations: (418) 228-8484
1055, 116e Rue, Ville de Saint-Georges, G5Y 3G1
Demandez René Gendron, Lucette Quirion, Lucille Longchamps ou Louise Thibault

VILLE DE SAINTE-MARIE

Programme

- Certificat en administration
- Certificat en gestion des ressources humaines
- Certificat en théologie (Sainte-Claire)*
- Cours en orthopédagogie

Cours offerts

- Processus de management
- Comportement humain dans l'organisation
- À confirmer
- Difficultés en lecture et en orthographe

Pour informations: (418) 387-7241
700, Notre-Dame Nord, Ville de Sainte-Marie, G6E 7K9
Demandez Gaétane Marcoux

* Seulement si le nombre d'inscriptions le justifie

Communiquez avec nous avant le 30 juin 1994



289\$*

Par mois
Crédit-bail de 36 mois

L'Altima XE 1994

17 990\$
avec financement de
5,8%
garanti pour 4 ans*

Une fois encore, votre très sympathique concessionnaire Nissan fait des acrobaties. Il vous offre l'élégante Altima à un prix à la hauteur de vos attentes. La liste des caractéristiques de cette berline de luxe donne le vertige : moteur de 150 chevaux alliant la puissance d'un V6 à la faible consommation d'un 4 cylindres, suspension à bras multiples, coussins gonflables aux deux places avant. Et rien de pompier dans ses formes audacieuses, son habitacle spacieux et sa tenue de route irréprochable.

De plus, disons tout haut ce que les banques pensent tout bas : notre taux de financement de 5,8 % garanti pour 48 mois est quasiment imbattable. Et ce qui ne gêne rien, l'Altima bénéficie de l'Engagement Satisfaction Nissan qui, avec sa garantie de 6 ans ou 100 000 km sur les principaux composants, représente sans conteste le programme de services aux propriétaires le plus complet au Canada.

Passez faire l'essai de l'Altima 1994 chez votre très sympathique concessionnaire Nissan. Vous ne pouvez pas le manquer : il travaille sur une grande échelle.

Votre ^{très} sympathique
concessionnaire **NISSAN**

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture de sécurité. *Taxes en sus. Bail de 36 mois pour une Altima XE 1994, modèle de base avec transmission manuelle. Versement initial de 2 550 \$ requis ou échange équivalent ; frais de transport et préparation en sus. Un dépôt de sécurité remboursable de 350 \$ est exigé à la livraison du véhicule avec le premier paiement mensuel. Limite de 72 000 km. Frais de 0,07 \$ du kilomètre excédentaire. Valeur résiduelle garantie. **P.D.S.F. pour une Altima XE 1994, modèle de base avec transmission manuelle. Taxes, transport et préparation en sus. *Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Nissan participant ou composez le 1 800 387-0122 (entre 8 h et 19 h HE).

ANNONCES CLASSÉES partout en Beauce

Par la poste: C.P. 158, Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 5C4
 À nos bureaux: 12625, 1re Av., Ville de Saint-Georges, Beauce
 Par tél.: 228-8858 (9h00 à 17h00 sans interruption) Fax: 227-3091

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES (taxes incluses)

ORDINAIRE
 Ventes au comptant payables avant parution mercredi 16h30.
 1 parution, le pouce: 6,15\$
 3 parutions, le pouce: 15,40\$

CARATÈRE GRAS
 Ventes au comptant payables avant parution, mercredi 16h30.
 1 parution, le pouce: 7,20\$
 3 parutions, le pouce: 17,45\$

Nous acceptons la carte **VISA** et **MasterCard**

MAISONS À VENDRE

CHALET à vendre au Lac Lessard à St-René, grand terrain 233 pi. ca., au bord du lac, eau électr., tout meublé, 2 c. à coucher, 9.500\$. Inf.: 774-5564. (1fs, 19-6-94 43993)

MAISON sit. à Notre Dame des Pins sur la 1ère avenue, rénover à neuf, 4 c. à coucher, 1 1/2 s. de bain, s. d'entrée, salon, s. à dîner, cuisine toute ouverte, sous-sol fini, pouvant servir de bureau, beaucoup de commodités, terrain 105x115 et un atelier de 20x47, très bon prix. Inf.: 774-9521. (32fs, 20-2-94 39335)

ST-JOSEPH DES ÉRABLES grande maison de campagne, intérieur rénové, 5 ch. à coucher, terrain 35.000 pi. ca., urgent, toute offre raisonnable acceptée. Inf.: 397-6103. (3fs, 5-6-94 43388)

COMMERCE À VENDRE

BEAUCE - Motel 25 unités plus logement; endroit stratégique; commerce établi; cause retraité.

Dépt. I
 C.P. 158
 Saint-Georges
 G5Y 5C4

AUTOS À VENDRE

AUTOS Plymouth Horizon 1984, moteur 1.6 litre, 4 vit., 4 p., 118.000 km, très bonne cond., prix 550\$; Dodge Omni 1988, moteur 2.2, 5 vit., 4 p., 102.000 km, très bon état, prix 1.050\$. Inf.: 642-5585. (3fs, 12-6-94 43648)

CARAVAN 1994 SE, 16.000 km, bien équipé. Inf.: 226-6170 ou 387-9790. (JNO, 5-6-94 43466)

DODGE Aspen TR 1979, moteur 318, méc. A-1, jamais sortie l'hiver. Inf.: 257-4911. (3fs, 19-6-94 43823)

DUNEBUGGY 1970, hors-route, 875\$. Inf.: jr 397-5540 ou sr et fin de sem. 464-4201. (3fs, 19-6-94 43890)

FORD TEMPO 1990, 80.000 km, autom., air clim., peinture de 8 mois, couleur rouge et noir, garantie par la Cie Ford jusqu'en juin 1995; aussi garage 10x12 avec plancher construit depuis 4 mois. Inf.: 228-3157. (1fs, 19-6-94 43954)

MONTÉ CARLO 1982, moteur 267, 92.000 km, freins neufs avant et arrière, 725\$ à disc.; Suburban 1977, moteur 350 autom., 4x4, 1.100\$ disc.; Suzuki 1985 LT 185, 4 roues, 775\$. Inf.: 594-8402. (3fs, 5-6-94 43442)

PANEL GMC Vendura 1500, 4.3 l., 1990, blanc, non vitré, 103.000 km, idéal pour électricien, construction etc....

balance de garantie. Inf.: 228-6809. (3fs, 5-6-94 43335)

PLYMOUTH Sundance 1993, 4 portes, autom., air clim., 16.000 km. Inf.: 226-6170 ou 387-9790. (JNO, 15-6-94 43466)

PONTIAC Bonneville 1984, vérifié par le centre d'estimation, câble de freins, tube à gaz du devant jusqu'à l'arrière, freins changés, l'indicateur du niveau de gaz, peinture originale, huile filtreur, bougie changée, graisse; aussi portepatio 6' thermos, 350\$. Inf.: 228-3157. (1fs, 12-6-94 43747)

PONTIAC Grand-Am GT 1993, 26.000 km, tout équipé. Inf.: 226-6170 ou 387-9790. (JNO, 5-6-94 43466)

SPECIAL Nissan Multi 4x4, manuel, 5 vit., 104.000 km, 5 portes, 1986, un seul proprio., exc. cond.; aussi porte patio de 6' de long thermos, presque neuve. Inf.: 228-3157. (1fs, 19-6-94 43954)

SUNBIRD 1994 GT, 10.000 km, tout équipé. Inf.: 226-6170 ou 387-9790. (JNO, 5-6-94 43466)

AUTOS

Jetta 1991, tout équipé, garantie, 58.000 km, impeccable, à voir, Garage J.P. Poulin au 643, 6e Avenue Ouest. Inf.: 228-7006 ou 227-0634 soir. (JNO, 15-11-92)

CAMION CHEVY VAN très propre, 1.200\$, aussi je fais des petits déménagements avec panel, bon prix. Inf.: 594-8005 laisser mess. (1fs, 19-6-94 43956)

MOTOS / VTT

HARLEY Davidson Softail 1988, monté low-boy, moteur 4.000 km, Inf.: Clinique du Harley 228-1320 ou soir 228-8742. (3fs, 5-6-94 43327)

COMMERCE

FERME À VENDRE Ent. Horticoles, 12.000 pi. ca. en fer, production de fleurs uniquement, comptabilité informatisée, compr. maison avec foyer 24x52, garage, 5 serres en structure d'acier, camion, vue panoramique, rentabilité assurée, en opération depuis 1980, employés formés à la production, point de vente important au Québec, prix abordable. Inf.: 1-529-3428 le jour, 1-688-3640 le soir ou les serres 597-3022. (4fs, 29-5-94 43075)

PIZZERIA avec casse-croûte, faites équipe avec Beauce Carnaval, occasion unique de partir en affaires, faites vite la saison ne fait que commencer. Inf.: dem. Odette au hrs d'affaire, 382-3191. (1fs, 8-5-94 42030)

ÉPICERIE

licencé à louer avec possibilité d'achat, Ste-Clothilde, à voir. Inf.: 427-5692. (3fs, 12-6-94 43563)

DIVERS À VENDRE

DIVERS 3 châlons à donner; linge de fille de 1 à 10 ans avec jouets (barbie etc.); lit 54" pour chalet. Inf.: 228-5422. (3fs, 5-6-94 43443)

DIVERS 9 feuilles de sophite de 16" de long x 17" de large; 9 feuilles 9" de long x 17" de large, 125\$; chassis pour abri d'auto avec vitre teintée, 25\$; porte thermos 6' de large presque neuve; garage construit depuis 4 mois, 10' de large x 12' de long, 7 1/2' de haut avec plancher pour démanteler, 1.500\$. Inf.: 228-3157. (1fs, 19-6-94 43954)

FERME DE TOIT 21 Trust de Cie, jamais utilisés largeur 28' x 5' et 5' 4" d'aiguille, prix 800\$. Inf.: 774-6573. (3fs, 19-6-94 43879)

LA COUR À BOIS à bas prix. Aspenite 1/4, 7.79\$; 7/16, 10.99\$; 5/8, 13.49\$; plywood 1/2, 14.99\$; 5/8, 18.99\$; 2x4x8, 1.55\$; 12, 2.99\$; 2x6x8, 2.39\$; 12, 4.99\$; 2x8x12, 6.39\$; 16, 8.59\$; 2x10x12, 9.29\$; 16, 12.49\$; traité 2x4x8, 2.59\$; 2x6x8, 3.79\$; 1x6x5, .99\$; baratin 2x2x4, .29\$; treillis 5.79\$; porte acier 39.95\$; bardeaux d'asphalte 5.49\$. Inf. Matériaux Bernières 836-3636. (2fs, 19-6-94 44005)

LIQUIDATION produits ciment, dalle patio, .99\$; pavé uni, .22\$; bloc terrasse 2.49\$; bordure universelle 39", 2.79\$; bloc mini-laluz, .89\$; muret jardin 1.39\$; briques .18\$; bloc 4", .49\$; 8", .89\$; 12", .99\$. Matériaux Bernières 836-3636. (2fs, 19-6-94 44005)

MACHINE À COUDRE Oméga point de base, bras libre, à l'état de neufs, prix d'au-baine, 250\$. Inf.: 227-1477. (3fs, 12-6-94 43668)

MATÉRIAUX 1ÈRE QUALITÉ à bas prix. Bloc laluz 1.25\$; clappboard de vinyle 2.68\$; chêne rustique 1.39\$; merisier #1 meilleur 1.59\$; tapis 3.99\$ vge; peinture 9.90\$; tuile vinyle 29¢; pré-encollée 39¢; porte patio 5', 379\$; fenêtre 2x2, 49.95\$; 2x4, 79.95\$. Inf. Matériaux Bernières 836-3636. (2fs, 19-6-94 44005)

MEUBLE DE BUREAU Ameublement de bureau neuf et usagé; classeur; chaise de secrétaire; bibliothèque; bureau d'ordinateur. Inf.: 774-4646. (4fs, 29-5-94 43071 S)

ROULOTTE cause: de maladie, roulotte 16' 1977, tout équipée, électr. et propane, très propre. Inf.: 383-3170. (3fs, 12-6-94 43496)

VENTE DE GARAGE Stéréo, vanité, artisanat, plusieurs autres articles au 565 rue Principale, St-Jean de la Lande les 24, 25 et 26 juin 1994. Inf.: 227-1453. (2fs, 19-6-94 43829)

ANIMAUX

BOUVIER des Flandres, superbes chiots noirs, pur-sang, enreg., queue taillée, vacc., vermil., latoué, santé garantie. Inf.: 774-6573. (3fs, 19-6-94 43769)

BRAGUE ALLEMAND chiots de superbe lignée, enreg., vacc., garantie écrite. Inf.: 228-4184 ou 227-6972. (3fs, 5-6-94 43046)

CHATONS Persan & Himalayens, diff. couleurs, tous enreg., vacc. et vermil., très affectueux et adorables. Inf.: 227-3600. (2fs, 12-6-94 43749)

GOLDEN RETRIEVER mâle, certifié OFA et 1 femelle. Inf.: 228-4184 ou 227-6972. (3fs, 5-6-94 43231)

SERVICE de tonte et toilettage professionnel: bain, grille, glande anale, démêlage, garderie, pension, sur rendez-vous. Inf.: Francine, 228-5423, 386-3230 ou 387-2234. (6fs, 5-6-94 43435)

TERRAINS À VENDRE

ST-JOSEPH Investissez pour plus tard! Terrain de 32.000 p.c., situé Rang St-Joseph L'Assomption, acompte de \$500, paiement de \$100/mois. Inf.: Progrès, Courtiers Gilles Dulac 1-819-568-8815. (JNO 15-08-93 33560)

TERRAIN à St-Isidore Dorchester, 323 Place 100, 21.000 pi. ca., avec roulotte Dauphine 19', roulotte Cignet 14' avec cabanon 8x12, électricité et eau. Inf.: 418-522-0627 le soir. (6fs, 29-5-94 43002)

GRAND LAC ST-FRANÇOIS grand terrain vue panoramique, très bien sit., secteur Lambton. Inf.: 774-6879. (JNO, 8-5-94 42192 C)

TERRAIN vue panoramique sur centre-ville St-Georges. Inf.: 228-6926. (3fs, 5-6-94 43427)

LOGEMENTS À LOUER

DUPLEX à louer à Beauceville, libre le 1er juillet, très propre, coin tranquille, bonne insonor. Inf.: 774-6101 jr ou 227-0668 sr. (JNO, 20-3-94 40130 P)

DIVERS À LOUER

CHALET à louer au Lac des Cygnes, St-Benoît à la semaine ou au mois. Inf.: 774-6769 ou 228-8270. (JNO, 12-6-94 43637 GEB)

MAISON à louer à St-Jules de Beauce. Inf.: 397-6021. (3fs, 5-6-94 43236)

CHALET à louer Lac St-François, Lambton, 500\$/sem. Inf.: Céline jr 774-3659, sr 774-4049, fin de sem. 486-7013. (3fs, 12-6-94 43578)

MONT SUTTON condo luxueux tout équipé, 2 ch. à coucher, foyer, salle d'exercice, bain tourbillon, sauna, ping-pong, piscine ext. tennis et sentier écologique, golf à 5 km, libre en juin et sept. Inf. Paulin Tanguay 228-8632. (3fs, 12-6-94 43561)

ON RECHERCHE

RECHERCHE représentant (e) pour couches de coton et autres produits de qualité pour bébés. Inf.: 418-789-2708 Gaétane. (3fs, 12-6-94 43521)

«CHALET RUSTIQUE» EN CÈDRE «PIÈCES SUR PIÈCES»

EN KIT



CHALET INTER FORÊT

685-2222
685-3470

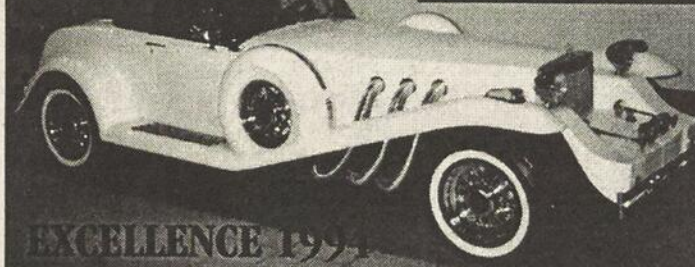


BEAUMONT 1968 CONVERTIBLE

blanc, intérieur bleu, moteur gros bloc, transm. autom., sièges bacquets, évaluation \$20,000, LAISSÉ À \$12,000. à discuter.

Tél.: 228-8336

À VENDRE



Convertible, automatique, moteur V8
 Inf.: 1-819-357-3421

PROMOTION 15^e ANNIVERSAIRE
M.F. BERNARD ENR.
 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
 Route Kennedy, Beauceville
 Jour: 774-6759 - Soir: 774-3892

100,000\$ de marchandise de première qualité à écouter

200 PORTES D'ACIER

350 FENÊTRES 100% PVC et ALUMINIUM

RABAIS jusqu'à 50%

Aussi disponible **MEUBLES de JARDIN et BALANÇOIRES**
PAYEZ et EMPORTEZ

LES ENTREPRISES
BENOÎT RODRIGUE
 Équipement, installation et réparation pour prémix, post-mixte, bière et vin en fût.
 Système B.I.B., jus et distributrice automatique, débitmètre, compteur.
 Tél.: (418) 228-7090 - Pagette: 1-878-8488
 11955, 36e Av. Est, Saint-Georges, Bce, G5Y 5B9

PROMOTION 15^e ANNIVERSAIRE
M.F. BERNARD ENR.
 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
 Route Kennedy, Beauceville
 774-6759

BOIS SEC DE QUALITÉ ÉCONOMIQUE
 - 2" x 3" - 8 à 16 pieds.....14¢ pi. li.
 - 2" x 4" - 8 à 16 pieds.....18¢ pi. li.
 - 2" x 6" - 8 à 16 pieds.....28¢ pi. li.
 - 2" x 8" - 8 à 16 pieds.....37¢ pi. li.
 - 2" x 10" - 8 à 16 pieds.....46¢ pi. li.

BOIS SEC DE QUALITÉ #3 Construction résidentielle
 - 2" x 4" - 8 à 16 pieds.....25¢ pi. li.
 - 2" x 6" - 8 à 16 pieds.....38¢ pi. li.
 - 2" x 10" - 12 à 16 pieds.....82¢ pi. li.

Lot de THERMOS neufs à partir de 1,25 pi. li.
FENÊTRE à partir de 28\$
PORTE D'ACIER à partir de 139\$
 Martin: 774-6759 - Fabien: 774-3892

L'Agenda des Spécialistes HEBDO RÉGIONAL DE BEAUCE

DISTRIBUTION CIRCULAIRES
L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCE NOUVELLE
HEBDO RÉGIONAL de Beauce
 Inf.: 228-8858

GALERIE D'ART
 Photolithographies des artistes JEAN-LUC GRONDIN (oiseaux), GHISLAIN LEFEBVRE (fleurs), PIERRE LEDUC (fleurs - oiseaux).
 Pour rendez-vous: sur semaine entre 19h. et 21h., sam. et dim. entre 13h. et 16h.
 Tél.: 228-1901 (15-12-94)

PLAYSAGISTE
DÉCORTERRE INC.
 Aménagement paysager et architecture de paysage
 N'hésitez pas à afficher votre vraie nature pour un design original et une garantie de satisfaction
 Saint-Georges: 228-2656
 Lac-Échemin: 625-2657 (10-09-94)

AGENDA DES SPÉCIALISTES

4 sem.	28\$	HEBDO
13 sem.	80\$	RÉGIONAL
26 sem.	150\$	Tél.:
52 sem.	275\$	228-8858

OPPORTUNITÉS D'EMPLOIS

33,000\$ à 84,000\$ et plus par année

Compagnie internationale en pleine expansion
demande immédiatement quelques
représentant(e)s avec automobiles.

Nous fournissons:

- Entraînement complet
- Dépenses d'auto
- Programme d'avancement
- Rémunération garantie en plus de beaucoup d'autres avantages

Région de Thetford-Mines, Mégantic, Saint-Georges,
Sainte-Marie / Tél.: 228-5477

HÉBERT & VACHON AUTO INC.

9205, boul. Lacroix
Saint-Georges - 227-0533

Vente • Achant • Échange
Autos neuves et usagées



JEAN VACHON
rés.: 227-5110



ROGER HÉBERT
rés.: 227-3365

Déjà 2 ans...
de plus en plus de choix
grâce à vous!

- 93-DODGE Spirit, 15,000 km, air clim.
- 92-FORD Aerostar, 36,000 km, 7 pass., air
- 92-OLDS. Cutlass Clera, 48,000 km, air clim.
- 92-CHEV. Lumina APV, tout équipé, gar. prol.
- 92-DODGE Caravan SE, gar. 7 ans/115
- 91-PLYMOUTH Lazer RS, rouge, 47,000 km
- 91-PONTIAC Grand-Prix, gar. prol. à 125,000 km
- 91-CHEV. Cavalier, blanc, man. 5 vit., gar. p.
- 91-CHEV. Cavalier, rouge aut., très propre
- 91-CHEV. Beretta GT, tout équipé, 31,000 km
- 91-VOLKS Passat GL, tout équipé "À VOIR!"
- 91-DODGE Laser RS à l'état de neuf (twin cam)
- 90-FORD Tempo L, gar. Jusqu'en 95, bas mil.
- 90-DODGE Spirit, air clim., gar. Jusqu'à 97
- 89-PONTIAC Firefly, moteur neuf, 4 portes
- 89-CHRYSLER Daytona, super propre, gar. 96
- 89-FORD Tempo air clim., aut., gar. 1995
- 89-DODGE Spirit, 6 pass., avec bonne gar.
- 89-FORD Festival L, garantie 1995
- 89-GMC Tracker, conv., man. 5 vitesses
- 89-PONTIAC Trans Am GTA, "À VOIR!"
- 89-CHEV. Beretta GT, tout équipé, très propre
- 88-PLYMOUTH Sundance, 53,000 km, 4 p.
- 88-FORD Escort • BAS PRIX
- 87-CHEV. Celebrity Station, très propre
- 87-PLYMOUTH Sundance, blanc, 4 portes
- 85-FORD Bronco 4 X 4, peinture neuve
- 84-NISSAN Pulsar • \$1,495.00 •

PLUSIEURS AUTRES MODELES EN INVENTAIRE

ATTENTION

AAA ÂME-SOEUR AAA Vous êtes tanné d'être seul(e)? vous aussi avez droit au bonheur d'une vie à deux, vous n'avez qu'une petite démarche à faire pour enfin trouver l'âme-soeur. Inscrivez-vous dès maintenant à l'agence Intercontact au 227-0614 chez Intercontact, on vend pas que des noms, on vous aide vraiment à trouver l'âme soeur. (3fs, 12-6-94 43649)

AGENCE DE RENCONTRE Amour Plus Enr. c.p. 365, St-Côme Linière Bce Sud GOM 1J0. Nous avons description de toutes tendances, hommes et femmes. Inc. gratuite pour tous. Album de description 20\$, hres d'ouverture 13h00 à 19h00 du lundi au vend. 5\$/1 nom, 12\$/3 noms. Envoyez env. affranchie, pas de chèque personnel. Inf. 418-685-2320. (JNO 3-2-91 7127 A)

AGENCE DE RENCONTRE On sait jamais, pourquoi pas vous donner la chance de rencontrer l'amour de votre vie. inscription gratuite. Inf.: 426-2650. (6fs, 12-6-94 43549)

AGENCE DE RENCONTRE Rêve d'Amour Enr. 3835, 24e ave St-Prospier GOM 1Y0. Nous avons album pour tendance avec nom, adresse et téléphone pour 15\$, 1 nom pour 5\$. Inf. 418-594-5180. (JNO 20-9-1992 17162 A)

ATTENTION Le plus gros marché aux puces et d'antiquités, on trouve de tout à Lac-Mégantic au 3709 rue Lavolette, fermé le dimanche. Inf.: 819-583-0615. (JNO, 10-4-94 40920 DT)

ATTENTION Vous aimez vendre, vous aimez le contact avec les gens, vous êtes motivés à gagner de l'argent, des voyages, si oui. Inf.: sans frais 418-839-2822, Jacqueline. (6fs, 12-6-94 43588)

ACHETERAIS

ACHETERAIS Grand Am SE ou Oldsmobile Calais, sport avec moteur V6, 3.1 litres, 1985 à 1987. Inf.: après 19h00, 227-8216 ou 597-3845 jour. (3fs, 19-6-94 43881)

ACHETERAIS Métier avec tous les accessoires. Inf.: 227-1453. (1fs, 19-6-94 43830)

ON DEMANDE

REVENUS supplémentaires, manutentions, vous avez de l'expérience au chargement et déchargement de marchandise, vous possédez des bolles de sécurité, nous avons des postes de disponible, le

lieu de travail est à Beauceville, l'horaire est de 4h45 du matin à 8h45 du matin. C'est un poste de 10hres à 15 heures semaine et sur appel, si vous désirez un poste à temps partiel et que l'ho-

raire peut vous convenir, contactez-nous dès lundi le 20 juin à 8h30. Inf.: Les Services Kelly, 682-0645. (1fs, 19-6-94 44003 S)

l'heure, installation sur place, courte et longue distance, location Fortin. Inf.: 418-623-6648 dem. Yvon. (3fs, 5-6-94 43325)

TRANSPORT de cabanon et roulotte à

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

Représentant(e) en services financiers

Autonomie, développement personnel et revenu supérieur

Société de la Corporation financière Power, Le Groupe Investors gère plus de 23 milliards d'actif pour ses 630,000 clients.

Le Groupe Investors est à la recherche de personnes ambitieuses et autonomes pour compléter notre équipe de vente qui compte déjà plus de 500 représentant(e)s au Québec.

POSTE OFFERT: Région Beauce-Amiante-Etchemin.

QUALIFICATIONS SOUHAITABLES:

1. Expérience dans la vente ou les services financiers.
2. Avoir la capacité de développer un bon réseau de contacts.

AVANTAGES DU RÉSEAU:

- Revenus illimités
- Programme de formation intensif et bien éprouvé
- Publicité nationale
- Soutien informatique
- Programme complet d'avantages sociaux

Faire parvenir votre curriculum vitae détaillé avant le 24 juin 1994 au:

Les Services Investors Limitée
Hôtel Le Georgesville
300, 118e Rue, bureau 300
Saint-Georges, Beauce, G5Y 3E3
Téléphone: 418-227-8631
Télécopieur: 418-227-8286

Investir 26,75\$

Croissance salariale rapide, pas de comptabilité, pas d'horaire. Vente facile et agréable. Produit garanti 100%. Clientèle très nombreuse... des gens qui vous aiment.
DU BEAU TRAVAIL pour des gens de tout âge
ÉTUDIANT aussi avec ou sans auto.
Bur. tél.: 397-4566



450, 6^e av. Nord,
St-Georges Beauce
(Qué.) Canada
G5Y 5B7
Tél.: (418) 228-1818
Fax: (418) 228-1568

TISBEK VERTICAL LTÉE

OFFRE D'EMPLOI

- Usine de tissage établie à St-Georges est à la recherche de 2 employés;
- Quart de nuit;
- Opérateur de machine à tisser;
- Quart de jour;
- Opérateur de four à finition et machine à découper du tissu;
- Emploi permanent disponible immédiatement.

Pour information contacter:
Bernard Blais
(418) 228-1818

DISTRIBUTION DE PRODUITS SANITAIRES

POSSÉDER VOTRE PROPRE ENTREPRISE

- Vous êtes ambitieux
- Vous avez le sens des affaires
- Vous êtes bon vendeur

NOUS VOUS DIRIGERONS VERS LE SUCCÈS AVEC:

- Une clientèle établie dans la Beauce
- Un territoire protégé (un seul distributeur par territoire)
- Notre expertise: entreprise établie depuis 40 ans
- Une formation complète
- Un support permanent de supervision de vente

CAPITAL DE DÉPART REQUIS - RENTABILITÉ IMMÉDIATE

Pour information: Richard Chevalier
1-800-363-1000

Province de Québec
Municipalité de Saint-Victor

APPEL D'OFFRES PUBLIC

La Municipalité de Saint-Victor demande des soumissions pour la conversion au sodium à haute pression de son réseau d'éclairage public (#3-94).

Les documents contractuels pourront être obtenus à l'adresse suivante:

CONSULTANTS F.B.G. INC.
577, boul. Renault
Beauceville (Qué.)
G0S 1A0
Tél.: 418-774-3377
Fax: 418-774-5679

à partir du 20 juin 1994 contre un chèque visé non remboursable de 50,00\$ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de trois mille dollars (3 000,00\$) valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de mille cinq cent dollars (1 500,00\$) fait à l'ordre du Propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de mille cinq cent dollars (1 500,00\$).

Les soumissions seront reçues:

MUNICIPALITÉ DE SAINT-VICTOR
287, rue Marchand
Saint-Victor de Beauce (Québec)
G0M 2B0
Tél.: 418-588-6854

DATE: 4 juillet 1994

Heure locale en vigueur: 13h30

pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour, à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les Entrepreneurs en électricité détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le Propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

MARC BÉLANGER, sec.-trés.
Représentant du propriétaire désigné

DROIT AGRICOLE & ENVIRONNEMENT

Zonage, droits acquis, infractions, responsabilité.

FRANCINE VALLÉE
AVOCAT

EXTÉRIEUR SANS FRAIS: 1.800.661.8215

HOKAYEM & VALLÉE, SOCIÉTÉ D'AVOCATS

1358, CHEMIN STE-FOY, QUÉBEC, G1S 2N6
11212, TERRE AU LEST, ST-GEORGES, BEAUCE, G5Y 2C2

OFFRE D'EMPLOI à temps plein

- Connaissances de base en outillage à bois de préférence
- Expérience en finition de meubles serait un atout
- Bonne capacité physique
- Disposé à apprendre

Communiquez au:
397-5057

Demandez Michelle
TRAVAIL IMMÉDIAT

UNE SOLUTION À L'EMPLOI

Prestataires de l'assurance-chômage ou de la sécurité du revenu (25 à 45 ans)

**SÉANCE D'INFORMATION
MARDI 21 JUIN 13h30**

Passeport Travail de Beauce Inc.
12008, 1re Avenue, Ville St-Georges

Pour information: Luce au 227-1550

Aide financière prévue

Programme d'aide au développement de l'emploi
Collaboration de  Développement des ressources humaines

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



ÉDUCATEURS (TRICES) EN SERVICE DE GARDE

La Garderie au Palais des Merveilles qui ouvrira ses portes début août 1994 requiert des candidatures pour les postes d'éducateurs (trices) de son service de garde.

Description de la fonction

Sous l'autorité de la coordonnatrice, l'éducateur (trice) est responsable auprès des enfants des aspects reliés à l'éducation, à l'hygiène, à la santé et à la sécurité; il est chargé de la mise en application du programme d'activités auprès des enfants.

Qualifications requises

- Formation reconnue par l'Office des services de garde et/ou
- Formation et une expérience dans le domaine de la petite enfance.

Toute personne intéressée par ces postes doit faire parvenir son curriculum vitae

avant le 24 juin 1994 à 16 heures au:
1055, 116e Rue
Saint-Georges, G5Y 3G1
À l'attention de
Madame Nathalie Poulin



CUISINIER (ÈRE) EN SERVICE DE GARDE

La Garderie au Palais des Merveilles qui ouvrira ses portes début août 1994 requiert des candidatures pour le poste de cuisinier (ère) de son service de garde.

Description de la fonction

Sous l'autorité de la coordonnatrice, le (la) cuisinier (ère) assure les services d'alimentation à la garderie dans un contexte éducatif en conformité avec la philosophie et les politiques de la garderie.

Qualifications requises

- Avoir une bonne connaissance des éducatifs de l'alimentation reliés au développement de l'enfant.
- Avoir une connaissance des techniques de base en art culinaire et reliées à la gestion d'une cuisine (planification des repas, gestion du stock, approvisionnement, contrôle).

Toute personne intéressée par ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae

avant le 24 juin 1994 à 16 heures au:
1055, 116e Rue
Saint-Georges, G5Y 3G1
À l'attention de
Madame Nathalie Poulin



Filles spécialisées DOMINION

Notre entreprise, important manufacturier dans le domaine du textile, recherche une personne compétente pour combler un poste de

CONTREMAÎTRE/SUPERVISEUR de production

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES:

À ce titre, et sous l'autorité immédiate du directeur de production, le titulaire assurera la direction et la coordination de l'ensemble des activités de son département qui compte environ une vingtaine d'employés. Il sera également responsable de la planification du travail et verra au respect des calendriers de production. Il participera à l'embauche et à l'évaluation du personnel sous sa responsabilité.

EXIGENCES REQUISES:

- Formation ou expérience pertinente dans des fonctions de supervision et de coordination
- "Leadership" et autonomie
- Sens des responsabilités, aptitudes à motiver et à diriger du personnel
- Habile communicateur et désireux de travailler en équipe
- Bonne disponibilité

Nous offrons une formation de base dans notre secteur d'activité.

RÉMUNÉRATION:

La rémunération est à discuter en fonction des qualifications et de l'expérience. Nous offrons une gamme généreuse d'avantages et respectons l'équité en matière d'emploi.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre candidature avant le 27 juin 1994 à:



Dossier: D-01
11535, 1re Avenue, # 301
Saint-Georges (Québec) G5Y 2C7

à qui nous avons confié le mandat

OFFRE D'EMPLOI

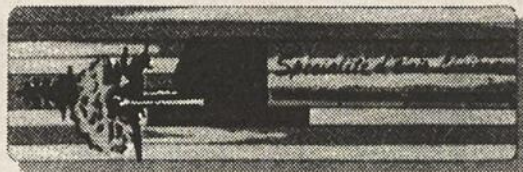
Fête des cueilleurs
exclusivement pour les
clients du SEA
en fin de saison

LA CUEILLETTE DE FRAISES À L'ÎLE D'ORLÉANS

- Juillet (3-4 semaines)
- 7 jours par semaine selon la température
- Possibilité d'aide financière pour le transport sous certaines conditions
- Camping à la ferme (équipement obligatoire)
- Certaines accommodations disponibles sur place (tables, toilette)
- 80¢ et plus le panier de 4 litres selon les fermes
- Les familles seront privilégiées

Inscrivez-vous
sans tarder!

Service d'emploi agricole de la Beauce
2550, 127e rue Est, St-Georges G5Y 5L1
Tél.: (418) 228-5588



SPÉCIALITÉ D'BOIS LINIÈRE inc.

Une compagnie du Groupe Réal Grondin, spécialisé dans les composantes (bois) de portes et fenêtres est à la recherche de candidats(es) pour combler les postes suivants:

OPÉRATEURS(TRICES) DE JOINTEUSE (QUARTS DE JOUR)

Expérience nécessaire (minimum 1 an)

APPROVISIONNEURS(SES) BOTTEURS - MANOEUVRE (QUART DE JOUR ET DE SOIR)

Connaissance des grades du bois nécessaire

OPÉRATEURS(TRICES) DE CHARIOT ÉLÉVATEUR

Expérience nécessaire (minimum 1 an)

Nous recherchons des candidats(es) dynamiques, autonomes et qui veulent évoluer au sein de la compagnie.
Travail à temps plein
Salaire très avantageux
Emplois disponibles immédiatement.

Si l'un de ces emplois vous intéresse, s'adresser à:

M. CLÉMENT DROUIN
Spécialité d'bois Linière Inc.
2518 Route Kennedy Saint-Côme, Beauce
G0M 1J0 / Tél.: 418-685-3335



Fêtes de la Saint-Jean East-Broughton

La St-Jean c'est l'fun en grand

P R O G R A M M A T I O N

Jeudi 23 juin

20 h 00: "FEU DE LA ST-JEAN"

"BEAT O'CLOCK"

à l'arrière de l'aréna.

Ambiance musicale avec animateur et disco mobile.

Admission: **GRATUITE**

20 h 00: "SOIRÉE DANSE DE LIGNE ET DE GROUPE"

À l'aréna Mario Lessard.

Orchestre Mario Gagnon au programme.

Admission: 4,00\$

Vendredi 24 juin

11 h 00: "LEVÉE DU DRAPEAU"

Lieu: Au moulin à Garder Groleau

13 h 00: APRÈS-MIDI "MINI STARS"

Aréna Mario Lessard.

Venez voir nos jeunes talents

qui s'exécuteront sur scène avec

son et éclairage professionnels.

Spectacle de danse avec Cinderella.

Admission: 2,00\$

Gratuit 10 ans et moins

Informations: **427-3935**

21 h 00: SOIRÉE mettant en vedette le groupe

"POISSON D'AVRIL" (Rock Québécois)

1re partie

"Mécanic Bones" (Rock Américain)

"SPÉCIAL CORBEAU"

Aréna: Mario Lessard

Admission: 5,00\$

Samedi 25 juin

20 h 00: "LA SOIRÉE RÉTRO" avec

"LA GRANDE AVENTURE

DU ROCK'N ROLL" (Rock'n Rollers)

et le groupe **"Révolution"**

Admission: 6,00\$

Aréna: Mario Lessard (Prix pour les costumes)

Informations: **427-3679 / 427-2672**

Dimanche 26 juin

9 h 30: "MESSE RYTHMÉE" à l'église

11 h 30: "RÉCEPTION CIVIQUE"

au Chalet des Sports 10e avenue Sud, East-Broughton

14 h 00: "DÉFILÉ DU FESTIVAL" dans les rues d'East-Broughton

Informations: **427-2047 / 427-2417**

16 h 00: "PARTIE D'EXHIBITION (Fastball)"

entre l'équipe du Métro-Gagnon - CHIK 98,9 FM et

l'équipe du Restaurant du Coin d'East-Broughton

Lieu: Terrain de balle voisin de l'aréna.

17 h 00: "Souper de la Grande Cochonnerie" qui fait notre

popularité depuis 18 ans, composé de longes de porc

rôties sur charbon de bois et arrosées de vin,

accompagnées de salade chaude, pomme de terre en

robe des champs, etc.

"Y goûter c'est l'adopter"

Admission: 12,00\$

19 h 00: "PRÉSENTATION DES MASCOTTES"

(n'oubliez pas vos appareils photo)

Informations: **427-2417**

20 h 00: "SOIRÉE DE CLOTURE"

avec le spectacle de la "Relève Beauceronne", "Jean

Collard et la troupe la Bastringue"

Admission: **GRATUITE**

TI-LARD VOUS OFFRE en collaboration avec la
SOCIÉTÉ DES FÊTES ET FESTIVALS

et

**L'ASSURANCE AUTOMOBILE
DU QUÉBEC UN SERVICE DE
RACCOMPAGNEMENT SUR LE
SITE**



**Caisse populaire
Desjardins
d'East-Broughton**



MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE